

# BATHS WITH INTEGRAL APRON INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

*American  
Standard*

**Models: 1700/1750 Series, 1701 Series, 1713 Series, 1717 Series, 1718 Series, 1748 Series, 1752 Series, 2221 Series, 2530 Series, 2631 Series, 2647 Series, 2905 Series and 3586 Series**

## **THANK YOU...**

WE HAVE TAKEN GREAT PRIDE IN THE DESIGN AND CRAFTSMANSHIP OF YOUR AMERICAN STANDARD BATH, WHIRLPOOL OR THERAPEUTIC MODEL. WE BELIEVE IT IS THE FINEST PRODUCT AVAILABLE ANYWHERE.

AS A DISCRIMINATING PROFESSIONAL, YOU WILL UNDERSTAND THAT THE QUALITY OF A PRODUCT ALWAYS INVOLVES PROPER INSTALLATION AND UNDERSTANDING AS TO ITS USE. THIS PAMPHLET HAS BEEN CAREFULLY PREPARED TO GUIDE YOU. PLEASE READ CAREFULLY AND CONTACT YOUR DEALER IF YOU HAVE ANY QUESTIONS.

- IMMEDIATELY UPON RECEIPT, REMOVE BATH FROM THE PACKAGE CONTAINER AND INSPECT FOR DAMAGE.

- MAKE SURE THE MODEL AND COLOUR IS WHAT WAS ORDERED.
- DO NOT LIFT TUB BY PLUMBING AT ANY TIME.
- THE BATH MUST BE FULLY SUPPORTED ALONG BOTTOM – THE RIM OF THE TUB IS NOT DESIGNED TO SUPPORT THE STRUCTURAL WEIGHT. FLOOR STRUCTURE MUST BE CAPABLE OF SUPPORTING 50 LBS/SQF.
- TUB MUST BE PROPERLY LEVELED AT THE TOP TO ENSURE PROPER DRAINAGE.
- DO NOT SUPPORT BATH BY THE RIM. IF FINISHING MATERIAL IS TO OVERLAP OR CONTACT TUB, THE ADDED WEIGHT MUST BE FULLY SELF-SUPPORTING.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**



## Rough-in Details

Rough-in Chart for Bath Models									
Model	Dimensions					Actual Unit Size			
	A	B	C	D	E	Weight	Height	Length	Width
1700/1750	60" 1524mm	30-1/4" 768mm	14-3/4" 375mm	7-1/2" 190mm	17-3/4" 451mm	72 lbs. 33 Kg	19" 483mm	59-3/4" 1518mm	31-5/8" 803mm
1701	60" 1524mm	31" 787mm	15-3/8" 390mm	7-3/8" 187mm	20-3/4" 527mm	75 lbs. 34 Kg	22" 559mm	59-3/4" 1518mm	32-1/4" 819mm
1713	60-1/4" 1530mm	31" 787mm	15-1/2" 394mm	7-1/2" 190mm	21-3/4" 552mm	81 lbs. 37 Kg	23" 584mm	60" 1524mm	33-3/4" 857mm
1717	60-1/4" 1530mm	30-1/4" 768mm	15" 381mm	9-1/2" 241mm	18-1/2" 470mm	60 lbs. 27 Kg	19-1/2" 495mm	60" 1524mm	30" 762mm
1718	60-1/4" 1530mm	32-1/4" 819mm	15-1/2" 394mm	7-1/2" 190mm	21-3/4" 552mm	81 lbs. 37 Kg	23" 584mm	60" 1524mm	34-3/8" 873mm
1748	66" 1676mm	31" 787mm	15-3/8" 390mm	8" 203mm	20-3/4" 527mm	85 lbs. 39 Kg	22" 559mm	65-3/4" 1670mm	32-1/4" 819mm
1752	60-1/4" 1530mm	30-1/4" 768mm	15" 381mm	8-1/2" 216mm	14-3/4" 375mm	58 lbs. 26 Kg	16" 406mm	60" 1524mm	30" 762mm
2221	60-1/4" 1530mm	31-1/4" 794mm	15-1/2" 394mm	7" 178mm	19-1/2" 495mm	75 lbs. 34 Kg	21-3/8" 543mm	60" 1524mm	31" 819mm
2530	60-1/4" 1530mm	30-1/4" 768mm	15" 381mm	9-1/2" 241mm	18-1/2" 470mm	60 lbs. 27 Kg	19-1/2" 495mm	60" 1524mm	30" 762mm
2631	60" 1524mm	30-1/8" 765mm	13-7/8" 354mm	6" 152mm	18" 457mm	80 lbs. 36 Kg	21" 533mm	59-3/4" 1518mm	29-7/8" 759mm
2647	60-1/4" 1530mm	30-1/4" 768mm	15" 381mm	9-1/2" 241mm	18-1/2" 470mm	60 lbs. 27 Kg	19-1/2" 495mm	60" 1524mm	30" 762mm
2905	60-1/2" 1537mm	31" 787mm	17-1/2" 445mm	8-1/2" 216mm	21-1/4" 540mm	93 lbs. 42 Kg	23-1/4" 591mm	60-1/4" 1530mm	38" 965mm
3586	60-1/4" 1530mm	32-1/4" 819mm	16-3/8" 411mm	10-1/4" 260mm	22-1/2" 572mm	78 lbs. 35 Kg	24" 610mm	60" 1524mm	32" 813mm

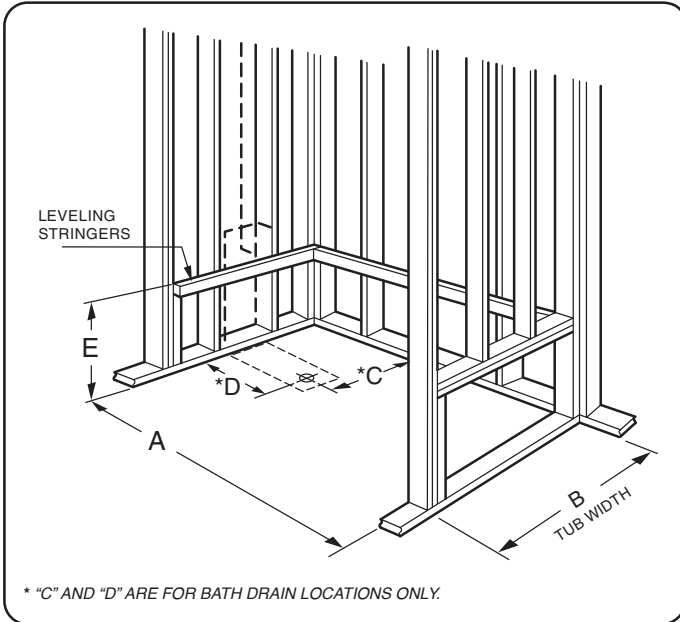
## Framing and Installation

LOCATE STUDS AS REQUIRED. ENSURE ROUGH DIMENSIONS ARE PROPER, PLUMB AND SQUARE.

THE FOLLOWING PROCEDURE MUST BE USED FOR ALL INSTALLATIONS: STRINGER HEIGHT SHOULD BE AS INDICATED.

THE SUMP OF THE BATH IS SUPPORTED BY WOOD RUNNERS AND NO ADDITIONAL SUMP SUPPORT IS REQUIRED.

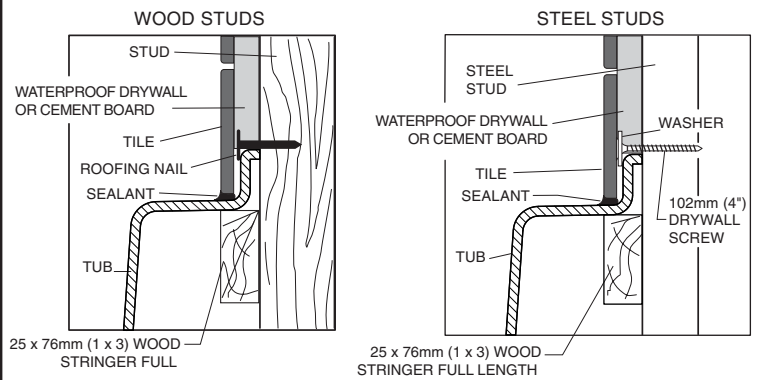
## Alcove Installation



ONCE THE BATH IS IN PLACE, THE RUNNERS SHOULD BE SHIMMED ACCORDINGLY, SO THAT THE RIM OF THE BATH CONTACTS THE STRINGER OR PIER BUT SUPPORTS NO WEIGHT.

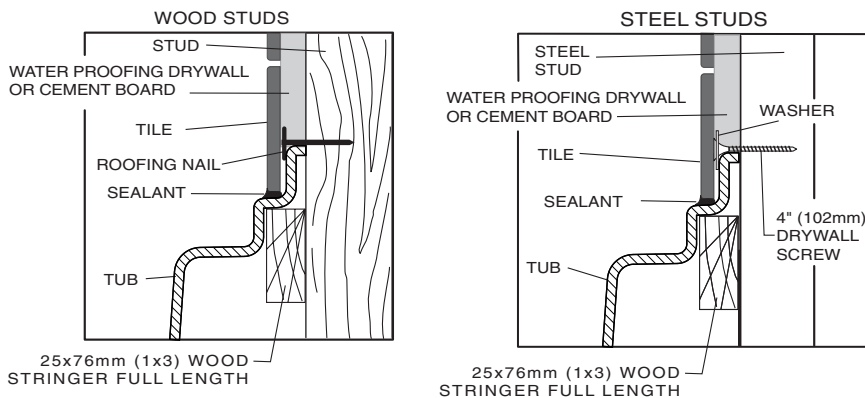
ANY FINISH MATERIAL, SUCH AS TILE OR WALL BOARD, MUST BE SELF-SUPPORTING IF IT CONTACTS THE RIM OF THE BATH.

### SUGGESTED BATH INSTALLATION METHOD FOR 1700, 1717, 1750, 1752, 2530 AND 2647 MODELS



SECURE THE BATH TO THE STUDS AS SHOWN FOR WOOD OR STEEL STUD CONSTRUCTION

### SUGGESTED WHIRLPOOL/BATH INSTALLATION METHOD FOR 1701, 1713, 1718, 1748, 2221, 2631, 2905 AND 3586 MODELS



SECURE THE BATH TO THE STUDS AS SHOWN FOR WOOD OR STEEL STUD CONSTRUCTION

**NOTE:**  
BUILDING MATERIALS AND WIRING SHOULD BE ROUTED AWAY FROM THE PUMP BODY.

## Plumbing

- CONSULT A QUALIFIED PLUMBER TO HOOK-UP THE DRAIN/OVERFLOW PLUMBING TO THE HOUSE WASTE SYSTEM. **USE INSTRUCTION SUPPLIED WITH DRAIN AND OVERFLOW.**

### Deck-mounted Faucet:

FOR DECK-MOUNTED FAUCET AND FILL SPOUT, USE A HOLE SAW FOR DRILLING. APPLY MASKING TAPE TO PROTECT THE SURFACE PRIOR TO DRILLING TO AVOID DAMAGE. FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR SPACING AND SIZE OF HOLES TO BE DRILLED. BE SURE TO LOCATE THE FILL SPOUT SO THAT THE FLOW OF WATER DOES NOT STRIKE HANDLES OR OTHER SURFACES WHICH MAY CAUSE THE WATER TO SPLASH. THE PLUMBING FOR THE FAUCET AND FILL SPOUT SHOULD NOT BE ALLOWED TO INTERFERE WITH THE WHIRLPOOL EQUIPMENT.

### Testing:

IT IS IMPORTANT TO REMOVE ALL CONSTRUCTION DEBRIS TO ENSURE THAT THE BATH IS CLEAN BEFORE TESTING.

BE SURE TO TEST THE WHIRLPOOL BATH AFTER THE ELECTRICAL AND PLUMBING ARE COMPLETE, BEFORE ENCLOSING THE BATH AND COMPLETING THE SURROUNDINGS. THIS TEST ENSURES THAT NO DAMAGE OCCURRED DURING SHIPMENT OR INSTALLATION AND THAT THE INSTALLATION IS SATISFACTORY. FAILURE TO DO THIS WILL AFFECT YOUR WARRANTY COVERAGE.

FILL THE BATH TO AT LEAST 1" ABOVE THE HIGHEST JET. ALLOW THE WATER TO STAND FOR 30 MINUTES. CHECK THE DRAIN AND WASTE/OVERFLOW FOR LEAKS. TURN ON THE WHIRLPOOL JETS AND RUN FOR 20 MINUTES. CHECK FOR LEAKS WHILE SYSTEM IS UNDER PRESSURE.

## Electrical

**Consult a qualified electrician for the following hook-up. Failure to do this will affect your warranty.**

**A separate 115 VAC 15 amp 60Hz service is required for Whirlpool Systems**

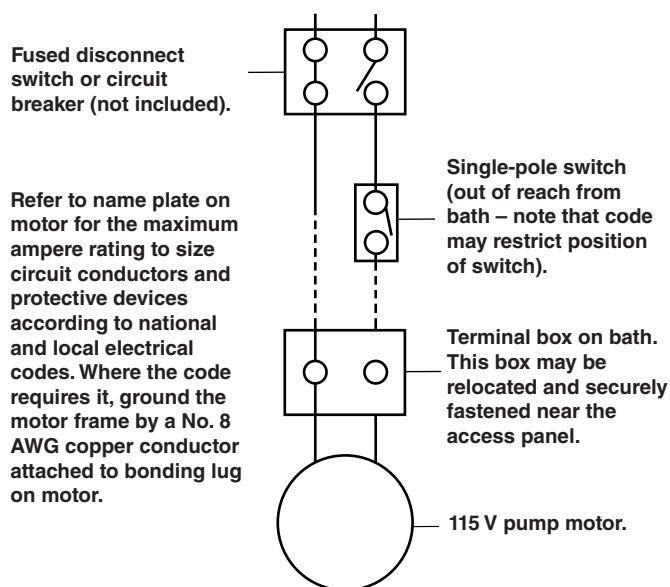
**Warning – When using electrical products, basic precaution should always be followed, including the following:**

1. DANGER: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. CONNECT ONLY TO A CIRCUIT PROTECTED BY A 15 AMP GROUND-FAULT-CIRCUIT INTERRUPTER (GFI)
2. GROUNDING IS REQUIRED. THE UNIT SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN AND GROUNDED.

A GREEN COLOURED TERMINAL (OR WIRE CONNECTOR MARKED "G," "GR," OR "GROUNDING") IS PROVIDED WITHIN THE TERMINAL COMPARTMENT. TO REDUCE THE RISK OF SHOCK, CONNECT THIS TERMINAL OR CONNECTOR TO THE GROUNDING TERMINAL OF YOUR ELECTRIC SERVICE OR SUPPLY PANEL WITH CONTINUOUS GREEN INSULATED COPPER WIRE EQUIVALENT IN SIZE TO THE CIRCUIT CONDUCTORS SUPPLYING THIS EQUIPMENT, BUT NO SMALLER THAN NO. 14 AWG.

A PRESSURE WIRE CONNECTOR IS PROVIDED WITHIN THE TERMINAL BOX TO PERMIT CONNECTION OF A NO. 8 AWG SOLID COPPER BONDING CONDUCTOR BETWEEN THIS UNIT AND ALL OTHER ELECTRICAL EQUIPMENT AND EXPOSED METAL IN THE VICINITY, AS NEEDED TO COMPLY WITH LOCAL REQUIREMENTS.

SEPARATE 15 A, 115 V, 60HZ POWER SUPPLY CIRCUIT PROTECTED BY A CLASS A GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (NOT INCLUDED).



**NOTE: BUILDING MATERIALS AND WIRING SHOULD BE ROUTED AWAY FROM THE PUMP**

**Warning – Pumps must be installed on factory provided mounting.**

# Whirlpool Operating Instructions

NO LUBRICATION IS REQUIRED - SEE INSTRUCTIONS ON CLEANING - NO USER SERVICE IS REQUIRED

## Important Safety Instructions

**Warning** – When using this unit, basic precautions should always be followed, including the following:

## "SAVE THESE INSTRUCTIONS" INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

### 1. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

2. DANGER: TO REDUCE THE RISK OF INJURY, DO NOT PERMIT CHILDREN TO USE THIS UNIT UNLESS THEY ARE CLOSELY SUPERVISED AT ALL TIMES.
3. USE THIS UNIT ONLY FOR ITS INTENDED USE AS DESCRIBED IN THIS MANUAL. DO NOT USE ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.
4. NEVER DROP OR INSERT ANY OBJECT INTO ANY OPENING.
5. DO NOT OPERATE THIS UNIT WITHOUT THE GUARD OVER THE SUCTION FITTING.
6. THE UNIT MUST BE CONNECTED ONLY TO A SUPPLY CIRCUIT THAT IS PROTECTED BY A GROUND-FAULT CIRCUIT-INTERRUPTER (GFCI). SUCH A GFCI SHOULD BE PROVIDED BY THE INSTALLER AND SHOULD BE TESTED ON A ROUTINE BASIS. TO TEST THE GFCI, PUSH THE TEST BUTTON. THE GFCI SHOULD INTERRUPT POWER. PUSH THE RESET BUTTON. POWER SHOULD BE RESTORED. IF THE GFCI FAILS TO OPERATE IN THIS MANNER, THE GFCI IS DEFECTIVE. IF THE GFCI INTERRUPTS POWER TO THE BATHTUB WITHOUT THE TEST BUTTON BEING PUSHED, A GROUND CURRENT IS FLOWING, INDICATING THE POSSIBILITY OF AN ELECTRIC SHOCK. DO NOT USE THIS HYDROMASSAGE BATHTUB. DISCONNECT THE HYDROMASSAGE BATHTUB AND HAVE THE PROBLEM CORRECTED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN BEFORE USING.
7. A GREEN COLOURED TERMINAL (OR WIRE CONNECTOR) MARKED "G", "GR", "GROUND", OR "GROUNDING" IS PROVIDED WITHIN THE TERMINAL COMPARTMENT. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, CONNECT THIS TERMINAL OR CONNECTOR TO THE GROUNDING TERMINAL OF YOUR ELECTRIC SERVICE OR SUPPLY PANEL WITH A CONTINUOUS GREEN INSULATED COPPER WIRE EQUIVALENT IN SIZE TO THE CIRCUIT CONDUCTORS SUPPLYING THIS EQUIPMENT, BUT NO SMALLER THAN NO. 14 AWG (3.3 MM<sup>2</sup>).
8. PRESSURE CONNECTOR IS PROVIDED ON THE EXTERIOR OF THE TERMINAL BOX WITHIN THIS UNIT TO PERMIT CONNECTION OF A NO. 8 AWG (8.4 MM<sup>2</sup>) SOLID COPPER BONDING CONDUCTOR BETWEEN THIS UNIT AND ALL OTHER ELECTRICAL EQUIPMENT AND

EXPOSED METAL IN THE VICINITY, AS NEEDED TO COMPLY WITH LOCAL REQUIREMENTS.

9. PUMPS MUST BE INSTALLED ON FACTORY PROVIDED MOUNTING.

### **WARNING:**

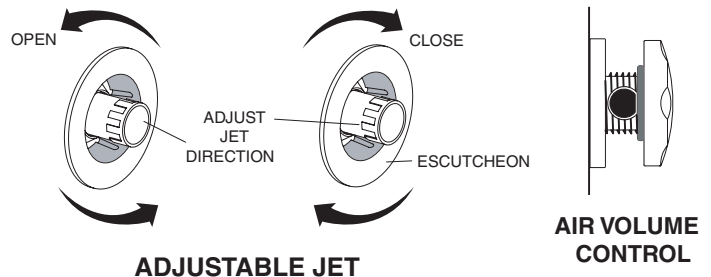
*DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THIS UNIT AS IMPROPER SERVICE COULD RESULT IN ELECTRICAL SHOCK, FIRE OR OTHER INJURIES.*

*SERVICE SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED SERVICE REPRESENTATIVE. THIS UNIT HAS NO USER SERVICEABLE PARTS.*

## OPERATING INSTRUCTIONS

**OPERATION CAUTION** – TO BEGIN YOUR WHIRLPOOL EXPERIENCE, FILL THE BATH WITH WATER TO COVER THE HIGHEST JET BY AT LEAST 1"; CHECK THE TEMPERATURE OF THE WATER. DO NOT OPERATE THE WHIRLPOOL SYSTEM AT ANY TIME IF THE JETS ARE NOT COMPLETELY IMMERSED IN WATER AS DAMAGE TO THE PUMP MAY RESULT.

THESE JETS ARE STRATEGICALLY PLACED TO PROVIDE MAXIMUM HYDRO MASSAGE TO PARTS OF THE BODY MOST LIKELY TO EXPERIENCE ACHEs AND PAINS... NECK, SHOULDERS, LOWER BACK, THIGHS, CALVES AND FEET. YOU CAN ADJUST THE DIRECTION OF THE JETS TO CONCENTRATE ON ANY PART OF THE BODY. OPEN AND CLOSE TO ADJUST WATER VOLUME.



OUR WHIRLPOOL BATHS ARE SUPPLIED WITH A TUB-MOUNTED, AIR-ACTIVATED SWITCH. DO NOT TAMPER WITH THIS CONTROL.

THE MOTOR IS OPERATED BY DEPRESSING THE AIR SWITCH BUTTON. IT WILL OPERATE THE WHIRLPOOL FOR APPROXIMATELY 10 MINUTES. IF MORE TIME IS DESIRED PRESS THE BUTTON AGAIN. TO TURN IT OFF, PRESS THE BUTTON AGAIN.

THE EFFECTIVENESS OF YOUR WHIRLPOOL SYSTEM IS DETERMINED BY THE AMOUNT OF AIR INDUCTED INTO THE WATER. INTRODUCE MORE AIR INTO THE SYSTEM TO CREATE A VIGOROUS MASSAGE BY SIMPLY UNSCREWING THE AIR VOLUME CONTROL LOCATED ON THE TOP OF THE TUB AREA.\* WHEN THE AIR VOLUME CONTROL IS CLOSED, ONLY WATER IS CIRCULATED TO PROVIDE A GENTLE WHIRLPOOL ACTION.

---

## Cleaning Instructions

TO MAINTAIN THE ORIGINAL LUSTRE OF YOUR AMERICAN STANDARD ACRYLIC THERAPEUTIC BATH, A WEEKLY CLEANING IS NECESSARY TO REMOVE ANY DIRT AND SOAP FILM.

“AMERICAN STANDARD CLEANER” APPLIED WEEKLY WITH A DAMP CLOTH OR SPONGE WILL KEEP THE SOAP FILM FROM BUILDING UP. SHOULD THE BUILD-UP BE HEAVY, APPLY CLEANER AND LET SOAK FOR 5 MINUTES. THE USE OF A TEFLON SCRUBBING PAD WILL BREAK UP ANY DIRT OR SOAP FILM WITH GENTLE RUBBING. RINSE WITH CLEAN WATER AND TOWEL DRY.

HARD WATER STAINS MAY ALSO BE REMOVED WITH “AMERICAN STANDARD CLEANER.”

TWICE YEARLY, A THOROUGH CLEANING OF THE ENTIRE SURFACE IS RECOMMENDED. AFTER ALL THE DIRT AND SOAP FILM HAS BEEN REMOVED WITH AMERICAN STANDARD CLEANER, APPLY A COAT OF AUTOMOTIVE PASTE WAX TO THE ENTIRE SURFACE OF THE BATH, THEN

BUFF. THIS WILL HELP SHED THE WATER OFF THE SURFACE, REDUCING THE AMOUNT OF SOAP FILM BUILD-UP AND WILL MAKE WEEKLY CLEANING EASIER. ANOTHER TIP FOR EASIER CLEANING IS TO TOWEL DOWN THE BATH AFTER EACH USE.

TO REMOVE PLASTER, WET IT DOWN AND GENTLY SCRAPE IT WITH A SMALL WOODEN BLOCK. REMOVE PAINT AND OTHER STAINS WITH TURPENTINE OR MINERAL SPIRITS.

SHOULD UNUSUAL ABUSE CAUSE SCRATCHES OR DULL SPOTS, RUB THE SURFACE WITH WHITE AUTOMOTIVE RUBBING COMPOUND, AND APPLY A LIGHT COAT OF AUTOMOTIVE PASTE WAX AND BUFF.

DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS – USE “AMERICAN STANDARD CLEANER” WEEKLY AND YOUR THERAPEUTIC BATH WILL MAINTAIN THE FULL LUSTRE IT HAD WHEN YOU FIRST BOUGHT IT. “AMERICAN STANDARD CLEANER” IS AVAILABLE AT BETTER PLUMBING STORES.

# Operating Instructions - Therapeutic System

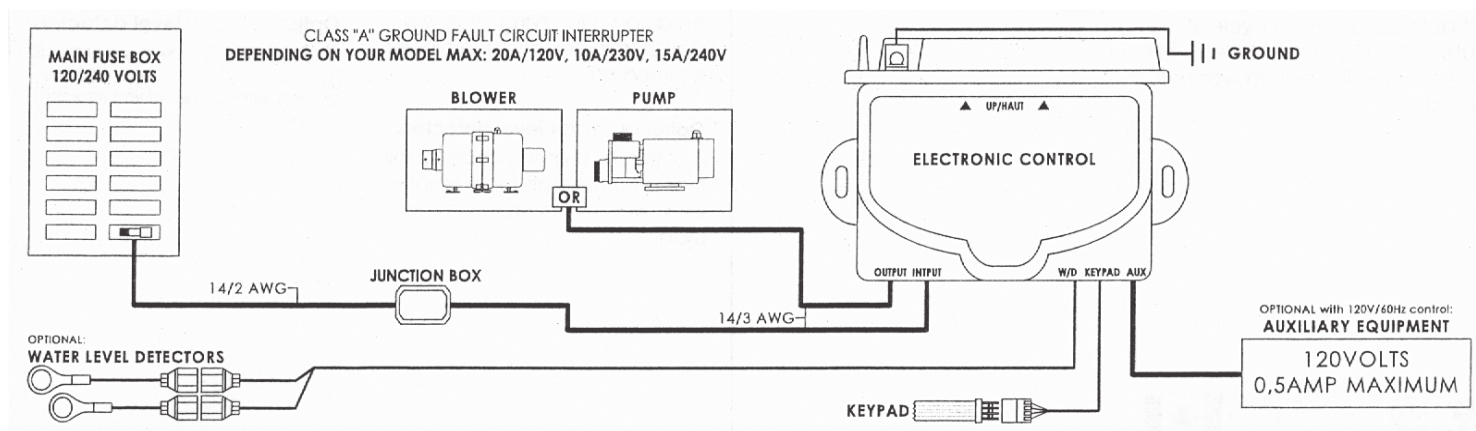
## READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

### **FOR FUTURE MAINTENANCE, A REMOVABLE PANEL IS PROVIDED TO ACCESS THE BLOWER**

1. READ THESE INSTRUCTIONS AND RULES CAREFULLY. FAILURE TO FOLLOW THEM COULD CAUSE A UNIT MALFUNCTION. **WARNING!** A MALFUNCTION COULD CAUSE SERIOUS BODY INJURIES, AND/OR PROPERTY DAMAGES.
2. CHECK YOUR LOCAL ELECTRICAL SAFETY AND PLUMBING CODES. THE INSTALLATION MUST COMPLY WITH THESE GUIDELINES.
3. NO MODIFICATIONS, ADDITIONS OR DELETIONS SHOULD BE MADE TO THE ELECTRONIC CONTROL WITHOUT FACTORY APPROVAL.
4. THIS ELECTRONIC CONTROL SHOULD NOT BE LOCATED NEAR A HEAT SOURCE EXCEPT PUMPS. BLOWERS OR OTHER ELECTRONIC CONTROLS.
5. WIRING SHOULD BE PERMANENT. DO NOT USE AN EXTENSION CORD. HAVE THE ELECTRICAL PART OF THE INSTALLATION DONE BY, OR APPROVED BY, A QUALIFIED ELECTRICIAN.
6. ALWAYS SHUT OFF THE ELECTRICAL POWER TO THE BREAKER PANEL BEFORE SERVICING.
7. ENSURE THAT A CLASS A GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (G.F.C.I.) IS INSTALLED AS PART OF THE WIRING.

## INSTALLATION

1. FOR AN ELECTRONIC CONTROL NOT PROVIDED WITH NEMA PLUGS. CONNECT THE FACTORY PRE-INSTALLED 14/3 TYPE SJ CABLE TO A JUNCTION BOX (NOT PROVIDED BY THE MANUFACTURER). DEPENDING ON YOUR MODEL, RUN A SEPARATE **120V, 60HZ, 20A MAX OR 230V, 50HZ, 10A MAX, OR 240V, 60HZ, 15A MAX G.F.C.L. (CLASS A PROTECTED) ELECTRIC CIRCUIT FROM THE MAIN FUSE BOX TO THE JUNCTION BOX.** USE A 14 GAUGE CABLE WITH 3 CONDUCTORS (2 WIRES PLUS GROUND) IN CONNECTIONS UP TO 100 FEET (30.4M) FROM THE MAIN FUSE BOX. REFER TO YOUR LOCAL ELECTRICAL CODE IF YOUR DISTANCE BETWEEN THE INSTALLATION SITE OF THE BATHTUB UNIT AND THE MAIN FUSE BOX IS MORE THAN 100 FEET (30.4M).
2. LOCATE THE SIDE TO BE PLACED ON TOP AS INDICATED ON THE CONTROL BOX (UP/HAUT). FIX THE ELECTRONIC CONTROL BOX FIRMLY WITH TWO SCREWS.
3. CONNECT THE KEYPAD CABLE TO THE CONTROL BOX CABLE (INDICATED BY THE WORD "KEYPAD" ON THE CONTROL BOX).
4. CONNECT THE POWER OUTPUT CABLE TO THE BLOWER OR PUMP. USE A JUNCTION BOX IF YOUR ELECTRONIC CONTROL AND/OR BLOWER OR PUMP ARE NOT PROVIDED WITH MOLDED PLUGS.
5. CONNECT THE TERMINAL LUG ON THE HEATSINK TO THE GROUND WITH A UNINSULATED WIRE OF 8 GAUGE MINIMUM.
6. VERIFY CONNECTION AND FUNCTIONING OF ALL COMPONENTS OF THE SYSTEM BEFORE FINALIZING THE INSTALLATION.
7. THE AUXILIARY OUTPUT OPTION, MAKES IT POSSIBLE TO CONNECT AN EQUIPMENT OF 120VOLTS / 0,5AMP MAXIMUM. (**ONLY AVAILABLE WITH 120V/60HZ CONTROL**).



## Troubleshooting - Air System

**ALWAYS SWITCH OFF POWER BEFORE SERVICING.**

**THE ELECTRONIC CONTROL FAILS TO OPERATE:**

1. VERIFY ELECTRIC POWER SUPPLY. RESET CIRCUIT OR REPLACE FUSE IF NECESSARY.
2. VERIFY ALL ELECTRICAL CONNECTIONS (INCLUDING KEYPAD CONNECTION).
3. VERIFY THAT THE GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (G.F.C.I.) HAS NOT TRIPPED.
4. IF THE SYSTEM HAS BEEN FUNCTIONING FOR QUITE SOME TIME, IT IS POSSIBLE THAT THE THERMAL PROTECTION HAS SHUT OFF THE MOTOR. IT IS INDICATED TO SWITCH OFF THE SYSTEM AND TO WAIT FOR AT LEAST 30 MINUTES BEFORE USING IT AGAIN. VERIFY THAT AIR IS FLOWING THROUGH ALL JETS. IF NOT; COVER THE JETS WITH WARM WATER, THEN SWITCH SYSTEM

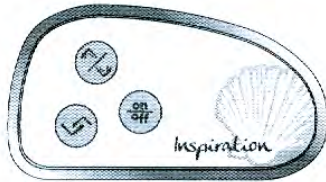
ON AND OFF SEVERAL TIMES. THE AIR OUTLETS SHOULD BE CLEARED. IF THIS IS NOT SUFFICIENT. CAREFULLY KNOCK ON THE JET HEADS WITH THE HANDLE OF A SCREW DRIVER OR A SIMILAR PLASTIC TOOL WHILE THE BLOWER IS RUNNING.




5. IF YOU HAVE ADDED A KEYPAD EXTENSION, MAKE SURE THAT IT HAS BEEN CERTIFIED BY THE MANUFACTURER OF THE ELECTRONIC CONTROL. IT COULD BE THE CAUSE OF YOUR PROBLEM.

**THE BLOWER OR PUMP NEVER STOPS:**

1. VERIFY THAT THE BLOWER IS WELL CONNECTED TO THE CONTROL BOX.
2. VERIFY THE KEYPAD CONNECTION.
3. VERIFY THAT THERE IS NO WATER REACHING ELECTRICAL COMPONENTS UNDER YOUR BATH-TUB.

## Functions



<b>BLOWER MODE</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PRESS THIS KEY TO START OR STOP THE BLOWER.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PRESS AND HOLD THIS KEY TO INCREASE OR DECREASE THE BLOWER SPEED UNTIL DESIRED LEVEL</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1ST PRESS - SPEED WILL VARY GRADUALLY FROM MAXIMUM TO MINIMUM AND BACK TO MAXIMUM.</li> <li>• 2ND PRESS - SYSTEM TURNS OFF AND ON, ALTERNATELY.</li> <li>• 3RD PRESS - RETURNS TO MAXIMUM SPEED.</li> </ul>

THE SYSTEM WILL STOP AUTOMATICALLY AFTER 20 MINUTES.

**ADVANCED FUNCTION:**

AN AUTOMATIC DRYING CYCLE WILL START 20 MINUTES OTTER THE BLOWER IS TURNED OFF.

**OPTIONAL, WATER LEVEL DETECTORS:**




IT ACTIVATES A DRYING CYCLE 20 MINUTES AFTER THE BATHTUB IS EMPTIED EVEN WHEN THE SYSTEM WAS NOT USED.

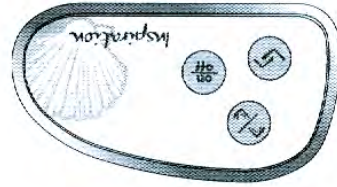


**EN OPTION, DÉTECTEURS DE NIVEAU D'EAU:**  
 LIS ACTIVENT UN CYCLE DE SÈCHAGE D'UNE MINUTE, 20 MINUTES APRÈS QUE LA BAIGNOIRE AIT ÉTÉ VIDÉE, ET CE, MÊME SI LE SYSTÈME N'A PAS FONCTIONNÉ.

**FONCTION AVANCÉE:**  
 UN CYCLE DE SÈCHAGE D'UNE MINUTE DÉMARRE 20 MINUTES APRÈS L'ARRÊT COMPLET DU SOUFFLEUR.

LE SYSTÈME ARRÊTE AUTOMATIQUEMENT APRÈS 20 MINUTES DE FONCTIONNEMENT

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 ÈRE PRESSION, LA VITESSE VARIE GRADUELLEMENT DU MAXIMUM AU MINIMUM ET RETOURNE AU MAXIMUM.</li> <li>• 2E PRESSION, LE SYSTÈME ARRÊTE ET REDÉMARRE DE FAÇON ALTERNATIVE.</li> <li>• 3E PRESSION, RETOURNE À VITESSE MAXIMUM.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• APPUYEZ SUR CETTE TOUCHE ET MAINTENIR POUR AUGMENTER OU DIMINUER LA VITESSE DÉSIRÉE.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• APPUYEZ SUR CETTE TOUCHE POUR DÉMARRER OU ARRÊTER LE SOUFFLEUR.</li> </ul>
<b>MODE SOUFFLEUR</b>	



## FONCTIONS

1. VÉRIFIEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU CIRCUIT. RÉARMEZ LE DISJONCTEUR OU REMPLACEZ LES FUSIBLES SI NÉCESSAIRE.
  2. VÉRIFIEZ TOUS LES BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES INCLUANT CELLE DU CLAVIER.
  3. SI LE SYSTÈME A FONCTIONNÉ SANS ARRÊT PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS, IL EST POSSIBLE QUE LA PROTECTION THERMIQUE DU MATEUR SE SOIT DÉCLANCHÉE. IL EST INDICÉ D'ARRÊTER LE SYSTÈME ET D'ATTENDRE AU MOINS 30 MINUTES AVANT DE LE REMETTRE EN MARCHÉ.
- VÉRIFIEZ QU'IL Y AIT DE L'AIR QUI SORT DES JETS, SINON COUVREZ LES JETS D'EAU CHOU DE PUIS METTEZ EN MARCHÉ ET ARRÊTEZ LE SYSTÈME PLUS-IEURS FOIS DE SUITE. SI CE N'EST PAS SUFFISANT, À L'AIDE DU MANCHE D'UN TOURNEVIS EN PLASTIQUE, DONNEZ QUELQUES LÉGERS COUPS SUR LA TÊTE DES JETS PENDANT QUE LE SOUFFLEUR FONCTIONNE À VITESSE MAXIMUM.

**TOUJOURS FERMER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER À TOUT ENTRETIEN. LE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE NE FONCTIONNE PAS:**

## DÉPANNAGE

4. SI VOUS AVEZ UTILISÉ UNE RALLONGE DE CLAVIER, ASSUREZ-VOUS QU'ELLE EST CERTIFIÉE PAR LE MANUFACTURIER DE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE. CELLE-CI PEUT ÊTRE LA CAUSE DE VOTRE PROBLÈME.
- LE SOUFFLEUR AU TO POMPE NE S'ARRÊTE PLUS:**
  1. VÉRIFIEZ QUE LE SOUFFLEUR EST BIEN BRANCHÉ AU CONTRÔLE.
  2. VÉRIFIEZ LE BRANCHEMENT DU CLAVIER.
  3. VÉRIFIEZ QU'IL N'Y AIT PAS D'INFILTRATION D'EAU DANS LES COMPOSANTES ÉLECTRONIQUES EN-DESSOUS DE LA BAIGNOIRE.
- LA POMPE DÉMARRE, MAIS S'ARRÊTE APRÈS UNE SECONDE:**
  1. VÉRIFIEZ LE BRANCHEMENT DU CLAVIER.
  2. LE DÉTECTEURS DE NIVEAU D'EAU NE DÉTECTENT PAS D'EAU DANS LA BAIGNOIRE. L'EAU DOIT ÊTRE À 2 POUÇES (5CM) AU-DESSUS DU JET LE PLUS HAUT, AJOUTEZ DE L'EAU ET REDÉMARREZ. S'IL Y A SUFFISAMMENT D'EAU, IL EST POSSIBLE QUE LES DÉTECTEURS NE SOIENT PAS BIEN INSTALLÉS.
  3. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR POUR DE L'INFORMATION ADDITIONNELLE.

# Instructions d'installation et d'opération pour contrôle électronique

## ATTENTION

Lisez ces instructions et ces directives soigneusement.

**POUR LE FUTUR ENTRETIEN, UN PANNÉAU DÉMONTABLE EST FOURNI POUR ACCÉDER AU SOUFFLEUR.**

1. LISEZ CES INSTRUCTIONS ET CES DIRECTIVES SOIGNEUSEMENT À DÉFAUT DE LES SUIVRE, IL POURRAIT SURVENIR DES PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT. ATTENTION: UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT POURRAIT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES CORPORELLES ET/OU DE DAMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

2. RÉFÉREZ-VOUS À VOTRE CODE D'ÉLECTRICITÉ AINSI QU'À VOTRE CODE DE SÉCURITÉ ET DE PLOMBERIE LOCAL. L'INSTALLATION DOIT SE CONFORMER À CES DIRECTIVES.

3. AUCUNE MODIFICATION, ADDITION OU SUPPRESSION NE DOIT ÊTRE FAITE AU CONTRÔLE SANS L'APPROBATION DU FABRICANT.

4. LE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE NE DOIT PAS ÊTRE PLACÉ PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR, EXCEPTÉ UN SOUFFLEUR, UNE POMPE OU UN AUTRE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE.

5. L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE PERMANENTE, FAITE ET APPROUVÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ. NE JAMAIS UTILISER DE RALLONGES ÉLECTRIQUES.

6. COUPEZ TOUJOURS LE COURANT DANS LE PANNÉAU DU DISJONCTEUR AVANT D'EFFECTUER TOUT ENTRETIEN OU RÉPARATION.

7. ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE CIRCUIT EST PROTÉGÉ D'UN INTERDISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE DÉFAUT DE MISE À LA TERRE (G.F.C.I.) DE CLASSE «A».

## INSTALLATION

1. POUR UN CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE NE VENANT PAS AVEC DES FICHES NEMA, BRANCHEZ LE FIL 14/3 TYPE SJ À UNE BOÎTE DE JONCTION (NON FOURNIE PAR LE MANUFACTURIER). SELON VOTRE MODÈLE, INSTALLEZ UN CIRCUIT DE 120V, 60HZ, 20A MAX OU 230V, 50HZ, 10A MAX, OU 240V, 60HZ, 15A MAX PROTÉGÉ D'UN INTERDISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE DÉFAUT DE MISE À LA TERRE (G.F.C.I.) DE CLASSE «A». UTILISEZ UN CÂBLE À 3 CONDUCTEURS DE CALIBRE 14 (2 CONDUCTEURS PLUS TERRE) POUR UNE DISTANCE INFÉRIEURE À 100 PIEDS (30,4 MÈTRES). RÉFÉREZ-VOUS À VOTRE CODE ÉLECTRIQUE LOCAL SI LA DISTANCE ENTRE VOTRE BAIGNOIRE ET LE PANNÉAU DU DISJONCTEUR EST SUPÉRIEURE À 100 PIEDS (30,4 MÈTRES).

2. TROUVEZ LE CÔTÉ DU BOÎTIER DE CONTRÔLE À ÊTRE INSTALLÉ VERS LE HAUT SELON L'INDICATION «UP/HAUT». BIEN FIXER LE BOÎTIER À L'EMPLACEMENT CHOISI À L'AIDE DE 2 VIS.

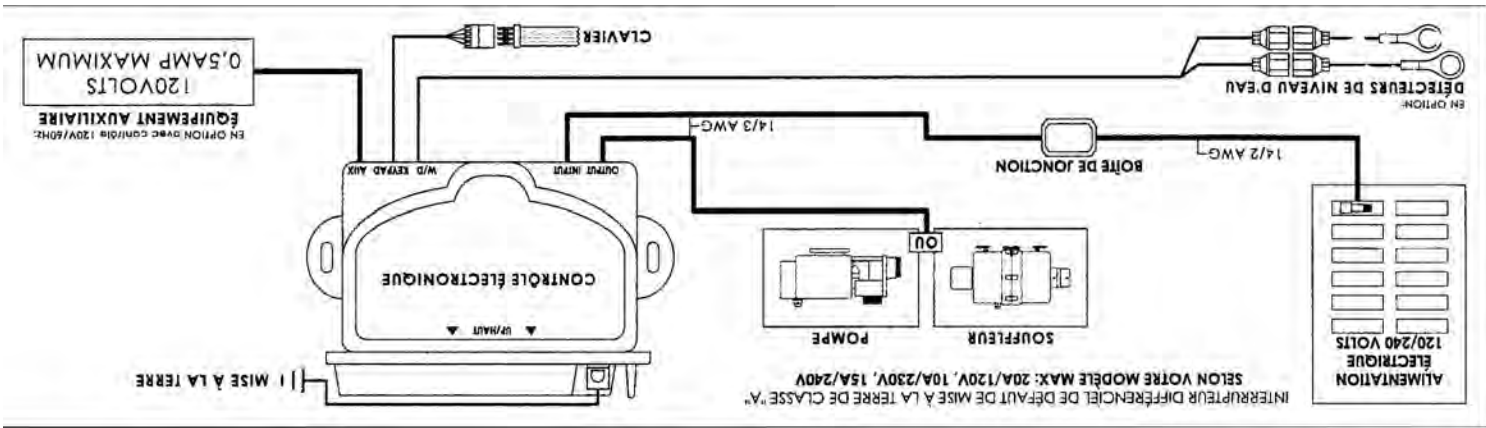
3. RACCORDEZ LE CÂBLE DU CLAVIER À CELUI DU BOÎTIER DE CONTRÔLE QUI EST INDICUÉ PAR «KEYPAD» SUR LE BOÎTIER.

4. BRANCHEZ LE FIL D'ALIMENTATION AU SOUFFLEUR OU À LA POMPE, UTILISEZ UNE BOÎTE DE JONCTION SI VOTRE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE ET/OU VOTRE SOUFFLEUR OU POMPE N'ONT PAS DE FICHE PRÉ-MOULÉE.

5. RACCORDEZ 10 COSSÉ DE CÂBLE (TERMINAL LUG) DU DISSIPATEUR THERMIQUE À LA MISE À LA TERRE AVEC UN FIL NON-ISOLÉ DE CALIBRE #8 MINIMUM.

6. VÉRIFIEZ LES BRANCHEMENTS ET LE FONCTIONNEMENT DE TOUTES LES COMPOSANTES DU SYSTÈME AVANT DE FINALISER L'INSTALLATION.

7. L'OPTION SORTIE AUXILIAIRE, PERMET DE BRANCHER UN APPAREIL DE 120VOLTS /0,5 AMPÈRE MAXIMUM. (DISPONIBLE SEULEMENT AVEC CONTRÔLE 120V/60HZ)



## Directives de nettoyage

POUR CONSERVER LE LUSTRE D'ORIGINE DE VOTRE BAIN THÉRAPÉUTIQUE EN ACRYLIQUE AMERICAN STANDARD, VOUS DEVEZ PROCÉDER À UN NETTOYAGE HEBDOMADAIRE AFIN D'ENLEVER LES SALETÉS ET LES RÉSIDUS DE SAVON.

LE FAIT D'APPLIQUER LE NETTOYANT AMERICAN STANDARD TOUTES LES SEMAINES À L'AIDE D'UN LINGE HUMIDE OU D'UNE ÉPONGE PERMETTRA D'ÉVITER LA FORMATION D'UNE PELLICULE DE SAVON. SI UNE PELLICULE VENAIT À SE FORMER, VOUS N'AURIEZ QU'À APPLIQUER LE PRODUIT ET À LE LAISSER AGIR DURANT 5 MINUTES. VOUS POUVEZ AUSSI FROTTER DOUCEMENT À L'AIDE D'UN TAMPON À RÉCURER POUR TÉFLON POUR DÉLOGER TOUTE SALETÉ OU PELLICULE DE SAVON RÉSIDUELLE. RINSER AVEC DE L'EAU PROPRE ET ESSUYER À L'AIDE D'UNE SERVIETTE.

LE NETTOYANT AMERICAN STANDARD PARVIENT ÉGALEMENT À FAIRE PARTIR LES TACHES CAUSÉES PAR L'EAU DURE.

IL EST ÉGALEMENT RECOMMANDÉ DE NETTOYER À FOND TOUTE LA SURFACE DU BAIN, ET CE, DEUX FOIS PAR ANNÉE. UNE FOIS QUE TOUTE LA SALETÉ ET LES RÉSIDUS DE SAVON SONT DÉLOGÉS GRÂCE AU NETTOYANT AMERICAN STANDARD, APPLIQUER UNE COUCHE DE CIRE EN PÂTE POUR VOITURES SUR TOUTE LA SURFACE DU

BAIN, PUIS FROTTER. CELA PERMETTRA À L'EAU DE NE PAS DEMEURER SUR LA SURFACE, CE QUI RÉDUIRA LA FORMATION D'UNE PELLICULE DE SAVON ET FACILITERA LE NETTOYAGE HEBDOMADAIRE. IL EST AUSSI RECOMMANDÉ D'ESSUYER LE BAIN AVEC UNE SERVIETTE APRÈS CHAQUE UTILISATION.

POUR ENLEVER LE PLÂTRE, LE MOILLER ET GRATTER DÉLICATEMENT À L'AIDE D'UN PETIT BLOC DE BOIS. FAITES PARTIR TOUTE TRACÉ DE PEINTURE OU AUTRES TACHES À L'AIDE DE TÉRÈBENTHINE OU AUTRE SOLVANT BLANC.

ADVenant QUE LA SURFACE DU BAIN SOIT ÉGRATIGNÉE OU QU'ELLE DEVIENNE MATTÉ EN RAISON D'UNE UTILISATION ABUSIVE, LA FROTTER À L'AIDE D'UNE PÂTE À POLIR BLANCHE POUR VOITURES PUIS APPLIQUER UNE MINCE COUCHE DE CIRE EN PÂTE POUR VOITURES ET FROTTER.

NE PAS UTILISER DE NETTOYANTS ABRASIFS. UTILISER LE NETTOYANT AMERICAN STANDARD TOUTES LES SEMAINES ET VOTRE BAIN THÉRAPÉUTIQUE CONSERVERA SON LUSTRE D'ORIGINE. LE NETTOYANT AMERICAN STANDARD EST EN VENTE DANS TOUTS LES BONS MAGASINS DE FOURNITURES DE PLOMBERIE.

## Bain tourbillons - directives d'utilisation

AUCUN LUBRIFIANT REQUIS - VOIR LES DIRECTIVES DE NETTOYAGE - AUCUN SERVICE COMPLÉMENTAIRE REQUIS

### Consignes de sécurité importantes

Avertissement - lorsque vous utilisez cette unité, il importe de suivre les quelques précautions de base suivantes:

### "DIRECTIVES À CONSERVER"

## DIRECTIVES VISANT LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES, 1. LIRE ET SUIVRE CHAQUE DES DIRECTIVES.

**2. DANGER:** POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE, LES ENFANTS NE DOIVENT PAS UTILISER CETTE UNITÉ, À MOINS QU'ILS SOIENT SUPERVISÉS PAR UN ADULTE EN TOUT TEMPS.

3. UTILISER CETTE UNITÉ UNIQUEMENT POUR LES FINS DÉCRITES DANS LE PRÉSENT MANUEL. NE PAS UTILISER D'ACCESSOIRES QUI NE SONT PAS RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT.

4. NE JAMAIS ÉCHAPPER OU INSÉRER QUELQUE OBJET QUE CE SOIT DANS LES OUVERTURES.

5. ÉVITER DE FAIRE FONCTIONNER CETTE UNITÉ SANS AVOIR PRÉALABLEMENT MIS LE PROTECTEUR SUR LE RACCORD D'ASPIRATION.

6. CETTE UNITÉ DOIT ÊTRE BRANCHÉE UNIQUEMENT À UN CIRCUIT D'ALIMENTATION PROTÉGÉ PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE. CE TYPE DE DISJONCTEUR DOIT ÊTRE FOURNI PAR

L'INSTALLATEUR ET DOIT ÊTRE TESTÉ PÉRIODIQUEMENT. L'INSTALLATEUR LA MISE À L'ESSAI DU DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE, APPUYER SUR LE BOUTON DE TEST. LE DISJONCTEUR DOIT ÊTRE TESTÉ PÉRIODIQUEMENT.

7. UNE BORNÉ DE COULEUR VERT (OU UN CONNECTEUR) SUR LEQUEL EST INDICÉ G, GR, GROUND OU GROUNING, EST FOURNIE AVEC LA SECTION POUR LA BORNÉ. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, BRANCHER CETTE BORNÉ OU CE CONNECTEUR À LA BORNÉ DE MISE À LA TERRE DE VOTRE SERVICE ÉLECTRIQUE OU PANNÉAU D'ALIMENTATION, AVEC UN CÂBLE ISOLÉ CONTINU EN CUIVRE VERT, DE DIMENSION ÉQUIVALENTE À CELLE DES CONDUCTEURS DES CIRCUITS QUI ALIMENTENT CETTE UNITÉ (AU MOINS 14 COMME CALIBRE AWG), (3,3 mm<sup>2</sup>).

8. UN CONNECTEUR SOUS PRESSION EST FOURNI À L'EXTÉRIEUR DU BOÎTIER DE LA BORNÉ, À L'INTÉRIEUR

DE L'UNITÉ, POUR PERMETTRE LE BRANCHEMENT D'UN CONDUCTEUR DE FUITE À LA TERRE. CE TYPE DE DISJONCTEUR DOIT ÊTRE FOURNI PAR L'INSTALLATEUR ET DOIT ÊTRE TESTÉ PÉRIODIQUEMENT. L'INSTALLATEUR LA MISE À L'ESSAI DU DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE, APPUYER SUR LE BOUTON DE TEST. LE DISJONCTEUR DOIT ÊTRE TESTÉ PÉRIODIQUEMENT.

9. LES POMPES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES À L'AIDE DES PIÈCES DE MONTAGE FOURNIES PAR LE FABRICANT.

AVERTISSEMENT - NE PAS TENTER D'INSTALLER CETTE UNITÉ, CAR UNE INSTALLATION INCORRECTE POURRAIT CAUSER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE OU DES BLESSURES.

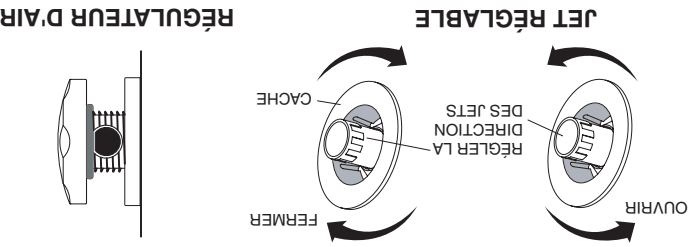
L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFIÉE À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ. CETTE UNITÉ NE POSSÈDE AUCUNE PIÈCE ACCESSIBLE PAR L'UTILISATEUR SUR LAQUELLE L'UTILISATEUR POURRAIT EFFECTUER UN ENTRETIEN OU UNE RÉPARATION.

### DIRECTIVES D'UTILISATION

**MISE EN GARDE:** POUR COMMENCER, REMPLIR LE BAIN AVEC SUFFISAMMENT D'EAU POUR DÉPASSER LE PLUS HAUT JET D'AU MOINS 1 po. VOUS DEVEZ VÉRIFIER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU. NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE BAIN TOURBILLON SI LES JETS NE SONT PAS COMPLÈTEMENT IMMERGÉS. CELA PEUT ENDOMMAGER LA POMPE.

CES JETS SONT POSITIONNÉS DE FAÇON STRATÉGIQUE POUR PERMETTRE LE MASSAGE DES PARTIES DU CORPS QUI SONT LE PLUS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE ENDOLORIES: COU, ÉPAULES, BAS DU DOS, CUISSES, MOLLETS ET PIEDS. VOUS POUVEZ RÉGLER LA DIRECTION DES JETS POUR ACCENTUER LE MASSAGE AUX ENDRITS DÉSIRÉS.

OUVRIRE ET FERMER POUR AJUSTER LE VOLUME D'EAU.



NOS BAINS TOURBILLONS SONT VENDUS AVEC UN INTERRUPTEUR ACTIVÉ PAR AIR SITUÉ À MÊME LE BAIN. ÉVITEZ DE TOUCHER À CETTE COMMANDE.

LE MOTEUR FONCTIONNE LORSQU'IL UTILISATEUR APPUIE SUR LE COMMUTATEUR DE DÉBIT D'AIR. LE BAIN FONCTIONNERA ALORS DURANT ENVIRON 10 MINUTES. POUR PROLONGER LE FONCTIONNEMENT, APPUYER DE NOUVEAU SUR LE BOUTON. POUR ARRÊTER LE BAIN, APPUYER UNE AUTRE FOIS SUR LE BOUTON.

L'EFFICACITÉ DE VOTRE BAIN TOURBILLONS EST DÉTERMINÉE PAR LA QUANTITÉ D'AIR INJECTÉE DANS L'EAU. INTRODUIRE ENCORE PLUS D'AIR DANS LE SYSTÈME POUR OBTENIR UN MASSAGE VIGOUREUX EN DÉVISSANT LE BOUTON DE RÉGLAGE DU VOLUME D'AIR SITUÉ AU-DESSUS DU BAIN. LORSQU'IL RÉGULATEUR D'AIR EST FERMÉ, SEULE L'EAU CIRCULE POUR FAIRE DES VAGUES

TOUT EN DOUCEUR.

8. UN CONNECTEUR SOUS PRESSION EST FOURNI À L'EXTÉRIEUR DU BOÎTIER DE LA BORNÉ, À L'INTÉRIEUR

## NOTE: LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ET LE CÂBLAGE DEVAIENT ÊTRE DIRIGÉS LOIN DE LA POMPE.

UNE BORNE DE COULEUR VERTE (OU UN CONNECTEUR SUR LEQUEL EST INDICUÉ G, GR OU MISE À LA TERRE) EST FOURNI DANS LE COMPARTIMENT DE LA BORNE. AFIN DE RÉDUIRE TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, BRANCHER CETTE BORNE OU CE CONNECTEUR À LA BORNE DE MISE À LA TERRE DE VOTRE SERVICE ÉLECTRIQUE OU DU PANNÉAU D'ALIMENTATION, AVEC UN CÂBLE ISOLÉ ET CONTINU EN CUIVRE VERT, DE DIMENSION ÉQUIVALENTE À CELLE DES CONDUCTEURS DES CIRCUITS QUI ALIMENTENT CTE UNITÉ - AU MOINS 14 DE CALIBRE AWG.

2. LA MISE À LA TERRE EST REQUISE. L'UNITÉ DOIT ÊTRE INSTALLÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ ET MISE À LA TERRE.

1. DANGER: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. BRANCHER SEULEMENT À UN CIRCUIT PROTÉGÉ PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE DE 15 A POUR LE SYSTÈME D'ADMISSION.

**Avertissement – lors de l'utilisation de produit électriques, des précautions de base s'imposent, incluant les suivantes:**

Un dispositif autonome de 115 V.c.a. 15 A 60 Hz est exigé pour les modèles de bain tourbillons

Consulter un électricien qualifié pour effectuer les raccordements suivants, sinon, votre garantie risque de ne pas être honorée par le fabricant.

## Électricité

**Mise à l'essai:** IL EST IMPORTANT D'ENLEVER TOUS LES DÉBRIS DE CONSTRUCTION AFIN DE S'ASSURER QUE LE BAIN EST PROPRE AVANT L'ESSAI.

TOUJOURS FAIRE L'ESSAI DU BAIN TOURBILLONS UNE FOIS QUE LES TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ ET DE TUYAUTERIE SONT TERMINÉS ET AVANT DE REFERMER LE POURTOUR DU BAIN ET DE FINIR LA ZONE PÉRIPHÉRIQUE. CE TEST PERMET DE S'ASSURER QU'AUCUN DOMMAGE N'EST SURVENU DURANT LE TRANSPORT OU L'INSTALLATION ET QUE L'INSTALLATION EST ADÉQUATE. ADVENANT QU'UNE TELLE MISE À L'ESSAI NE SOIT PAS EFFECTUÉE, LA GARANTIE RISQUE DE NE PAS ÊTRE HONORÉE PAR LE FABRICANT.

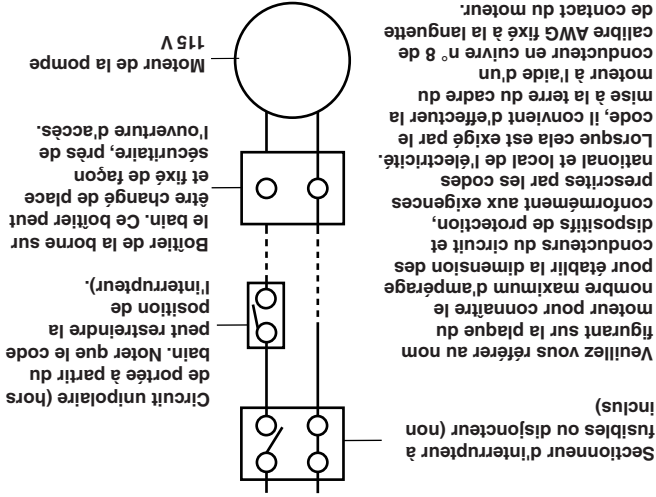
REMPLIR LE BAIN JUSQU'À AU MOINS 1 po AU-DESSUS DU PLUS HAUT JET. LAISSER L'EAU DANS LE BAIN PENDANT 30 MINUTES. VÉRIFIER LE RENVOI ET LE VIDAGE/TROP-PLEIN POUR TENTER DE DÉCELER DES FUITES. ACTIONNER LE SYSTÈME ET LES JETS À VAGUES ET LAISSER FONCTIONNER PENDANT 20 MINUTES. S'ASSURER QU'IL N'Y A AUCUNE FUITE LORSQUE LE SYSTÈME EST SOUS PRESSION.

**Robinet sur tablier:** POUR UN ROBINET SUR TABLIER ET UN BEC DÉVERSEUR, UTILISER UNE SCIE À TROUS POUR PERÇER. METTRE DU RUBAN-CACHE AVANT DE PERÇER LE TROU AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LA SURFACE. SUIVRE LES DIRECTIVES DU FABRICANT POUR RESPECTER L'ESPACEMENT ET LA DIMENSION DES TROUS À FORER. S'ASSURER DE SAVOIR OÙ SE TROUVE LE BEC DÉVERSEUR AFIN QUE LE JET D'EAU NE PUISSE PAS TOUCHER AUX POIGNÉES OU À D'AUTRES SURFACES ET AINSI ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉCLABOUSSURE. LA TUYAUTERIE DU ROBINET ET DU BEC DÉVERSEUR NE DOIT PAS NUIRE À ÉQUIPEMENT DU BAIN TOURBILLONS.

**ET DU TROP-PLEIN.** MAISON. INSTALLATION RECOMMANDÉE DU RENVOI/TROP-PLEIN AU SYSTÈME DE PURGE DE LA LE RACCORDÉMENT DES TUYAUX DE CONSULTER UN PLOMBIER QUALIFIÉ POUR EFFECTUER

## Tuyauterie

**Avertissement – la pompe et le système de soufflerie doivent être installés à l'aide des pièces fournies par le fabricant.**



UN CIRCUIT D'ALIMENTATION AUTONOME DE 16 A, 115 V, 80 Hz PROTÉGÉ PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE DE CLASSE A (NON INCLUS).

LOCALS. COMME CELA EST PRÉSCRIT PAR LES EXIGENCES PIÈCES DE MÉTAL EXPOSÉES SITUÉS À PROXIMITÉ.

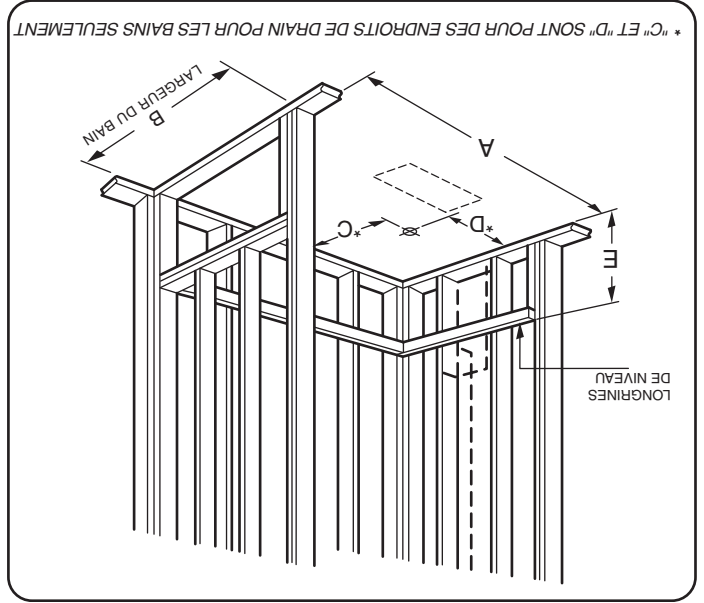
UN CONNECTEUR SOUS PRESSION EST FOURNI DANS LE COFFRET DE LA BORNE POUR PERMETTRE LE BRANCHÉMENT D'UN CONDUCTEUR DE RACCORDÉMENT EN CUIVRE MASSIF N° 8 DE CALIBRE AWG ENTRE CETTE UNITÉ ET TOUTS LES AUTRES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET PIÈCES DE MÉTAL EXPOSÉES SITUÉS À PROXIMITÉ.

## Charpente et installation

SELON LES BESOINS, LOCALISER LES MONTANTS. S'ASSURER QUE LES DIMENSIONS SONT EXACTES, D'APLOMB ET D'ÉQUERRE.

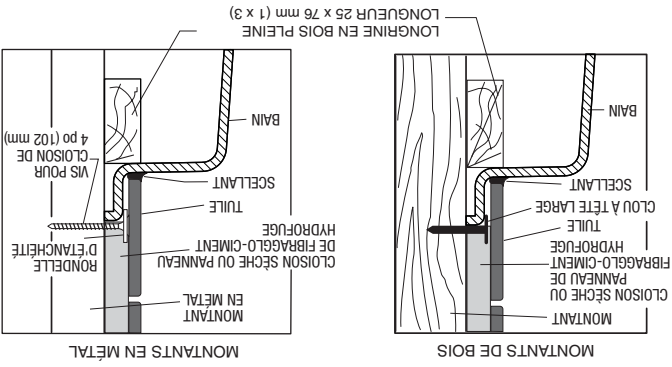
LA PROCÉDURE SUIVANTE DOIT ÊTRE UTILISÉE POUR TOUTES LES INSTALLATIONS; LA HAUTEUR DE LA LONGRINE OU DU PILIER DOIT ÊTRE LA MÊME QUE CELLE INDICUÉE.

## Installation dans une alcôve

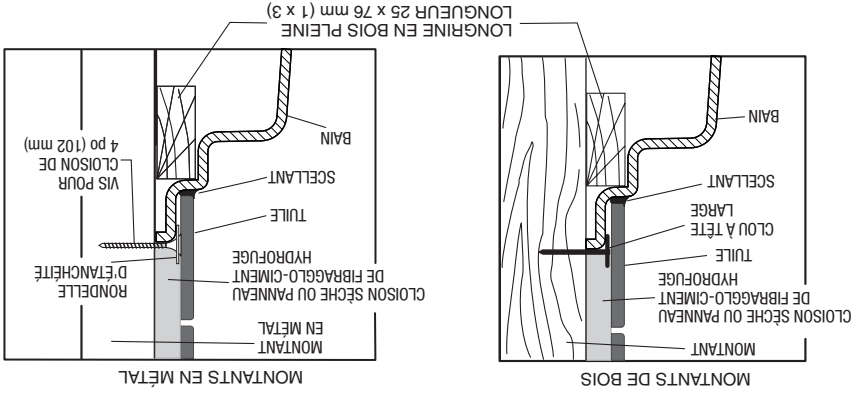


LA FOSSE DE RELEVAGE DU BAIN EST SOUTENUE PAR DES SUPPORTS ET AUCUNE AUTRE PIÈCE DE SOUTIEN N'EST REQUISE. UNE FOIS LE BAIN EN PLACE, DES CALES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES AUX SUPPORTS DE MANIÈRE À CE QUE LE REBORD DU BAIN TOUCHE LA LONGRINE OU LE PILIER, SANS TOUTEFOIS SUPPORTER DE POIDS SUPPLÉMENTAIRE. TOUT MATÉRIAU DE FINITION, COMME LA TUILE OU DES PANNEAUX MURAUX, DOIT ÊTRE AUTO-PORTÉ S'IL TOUCHE AU REBORD DU BAIN.

### MÉTHODE D'INSTALLATION SUGGÉRÉE POUR BAIN TOURBILLONS POUR LES MODÈLES 1700, 1717, 1750, 1752, 2530 ET 2647



### MÉTHODE D'INSTALLATION SUGGÉRÉE POUR BAIN TOURBILLONS POUR LES MODÈLES 1701, 1713, 1718, 1748, 2221, 2631, 2905 ET 3586



### NOTE:

LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ET LE CÂBLAGE DEVAIENT ÊTRE DIRIGÉS LOIN DE LA POMPE.

## Détails sur les raccords

Raccords offerts pour les divers modèles de baigns

Modèle	Dimensions							Dimensions effectif	
	A	B	C	D	E	Poids	Hauteur	Longueur	Largeur
1700/1750	60 po 1524 mm	30 1/4 po 768 mm	14 3/4 po 375 mm	7 1/2 po 190 mm	17 3/4 po 451 mm	72 lb 33 Kg	19 po 483 mm	59 3/4 po 1518 mm	31 5/8 po 803 mm
1701	60 po 1524 mm	31 po 787 mm	15 3/8 po 390 mm	7 3/8 po 187 mm	20 3/4 po 527 mm	75 lb 34 Kg	22 po 559 mm	59 3/4 po 1518 mm	32 1/4 po 819 mm
1713	60 1/4 po 1530 mm	31 po 787 mm	15 1/2 po 394 mm	7 1/2 po 190 mm	21 3/4 po 552 mm	81 lb 37 Kg	23 po 584 mm	60 po 1524 mm	33 3/4 po 857 mm
1717	60 1/4 po 1530 mm	30 1/4 po 768 mm	15 po 381 mm	9 1/2 po 241 mm	18 1/2 po 470 mm	60 lb 27 Kg	19 1/2 po 495 mm	60 po 1524 mm	30 po 762 mm
1718	60 1/4 po 1530 mm	32 1/4 po 819 mm	15 1/2 po 394 mm	7 1/2 po 190 mm	21 3/4 po 552 mm	81 lb 37 Kg	23 po 584 mm	60 po 1524 mm	34 3/8 po 873 mm
1748	66 po 1676 mm	31 po 787 mm	15 3/8 po 390 mm	8 po 203 mm	20 3/4 po 527 mm	85 lb 39 Kg	22 po 559 mm	65 3/4 po 1670 mm	32 1/4 po 819 mm
1752	60 1/4 po 1530 mm	30 1/4 po 768 mm	15 po 381 mm	8 1/2 po 216 mm	14 3/4 po 375 mm	58 lb 26 Kg	16 po 406 mm	60 po 1524 mm	30 po 762 mm
2221	60 1/4 po 1530 mm	31 1/4 po 794 mm	15 1/2 po 394 mm	7 po 178 mm	19 1/2 po 495 mm	75 lb 34 Kg	21 3/8 po 543 mm	60 po 1524 mm	31 po 819 mm
2530	60 1/4 po 1530 mm	30 1/4 po 768 mm	15 po 381 mm	9 1/2 po 241 mm	18 1/2 po 470 mm	60 lb 27 Kg	19 1/2 po 495 mm	60 po 1524 mm	30 po 762 mm
2631	60 po 1524 mm	30 1/8 po 765 mm	13 7/8 po 354 mm	6 po 152 mm	18 po 457 mm	80 lb 36 Kg	21 po 533 mm	59 3/4 po 1518 mm	29 7/8 po 759 mm
2647	60 1/4 po 1530 mm	30 1/4 po 768 mm	15 po 381 mm	9 1/2 po 241 mm	18 1/2 po 470 mm	60 lb 27 Kg	19 1/2 po 495 mm	60 po 1524 mm	30 po 762 mm
2905	60 1/2 po 1537 mm	31 po 787 mm	17 1/2 po 445 mm	8 1/2 po 216 mm	21 1/4 po 540 mm	93 lb 42 Kg	23 1/4 po 591 mm	60 1/4 po 1530 mm	38 po 965 mm
3586	60 1/4 po 1530 mm	32 1/4 po 819 mm	16 3/8 po 411 mm	10 1/4 po 260 mm	22 1/2 po 572 mm	78 lb 35 Kg	24 po 610 mm	60 po 1524 mm	32 po 813 mm

# BAIGNOIRES AVEC TABLIER INTÉGRÉ DIRECTIVES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



Modèles : Série 1700/1750, série 1701, série 1713, série 1717, série 1718, série 1748, série 1752, série 2221, série 2530, série 2631, série 2647, série 2905, et série 3586

**MERCI. . .**

NOUS SOMMES PARTICULIÈREMENT FIERS DE LA CONCEPTION ET DE LA FABRICATION DU BAIN TOURBILLONS ET DU BAIN THÉRAPEUTIQUE AMERICAN STANDARD.

EN TANT QUE PROFESSIONNEL AVERTI, VOUS COMPRENDREZ QUE LA QUALITÉ D'UN PRODUIT DÉPEND EN GRANDE PARTIE DE SON INSTALLATION ET DE LA BONNE COMPRÉHENSION DE SON FONCTIONNEMENT. LA PRÉSENTE BROCHURE A ÉTÉ SOIGNEUSEMENT ÉLABORÉE À VOTRE INTENTION. VEUILLEZ LIRE SON CONTENU ATTENTIVEMENT. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT. IMMÉDIATEMENT APRÈS RÉCEPTION DE LA MARCHANDISE ENLEVER LE BAIN DE SON EMBALLAGE ET S'ASSURER QUE CE DERNIER N'EST PAS ENDOMMAGÉ.

## DIRECTIVES À CONSERVER

- S'ASSURER QUE LE MODÈLE ET LA COULEUR SONT BIEN CEUX COMMANDÉS.
- NE JAMAIS SOULEVER LE BAIN PAR LA TUYAUTERIE.
- LE BAIN DOIT ÊTRE ENTièrement SOUTENU LE LONG DU FOND, LE REBORD DU BAIN N'EST PAS CONÇU POUR SUPPORTER LE POIDS DE LA STRUCTURE. LA STRUCTURE PLANCHER DOIT POUVOIR SUPPORTER 50 lb/pi<sup>2</sup>.
- LA PARTIE SUPÉRIEURE DU BAIN DOIT ÊTRE AU NIVEAU AFIN D'ASSURER UN ÉCOULEMENT ADÉQUAT.
- NE PAS SOUTENIR LE BAIN PAR LE REBORD. SI UN MATÉRIAU DE FINITION DOIT RECOUVRIR LE BAIN OU ENTRER EN CONTACT AVEC CELUI-CI, LE POIDS EXCÉDENTAIRE DOIT ÊTRE ENTièrement AUTO-PORTÉ.

